

# Bedienungsanleitung

## Brunnenpumpe DC 12V/ 390 l/h

## Solar Brunnenpumpe 18 V/ 390 l/h

D

Diese Bedienungsanleitung gehört ausschließlich zu diesem Produkt. Sie enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Achten Sie hierauf, auch wenn Sie dieses Produkt an Dritte weitergeben. Archivieren Sie deshalb diese Bedienungsanleitung zum Nachlesen.

### 1. Einführung

Sehr geehrter Kunde, wir bedanken uns für den Kauf dieses Produktes. Sie haben ein Produkt erworben, welches nach dem heutigen Stand der Technik gebaut wurde.



Es erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen, die entsprechenden Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, müssen Sie als Anwender diese Bedienungsanleitung beachten!

### 2. Sicherheitshinweise

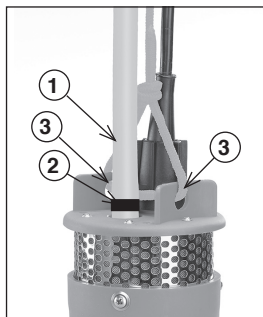


Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt jeder Garantieanspruch.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produktes nicht gestattet. Achten Sie auf eine sachgemäße Inbetriebnahme. Beachten Sie hierbei diese Bedienungsanleitung. Dieses Produkt ist nur für die Verwendung im privaten Bereich konzipiert.

### 3. Bestimmungsgemäße Verwendung

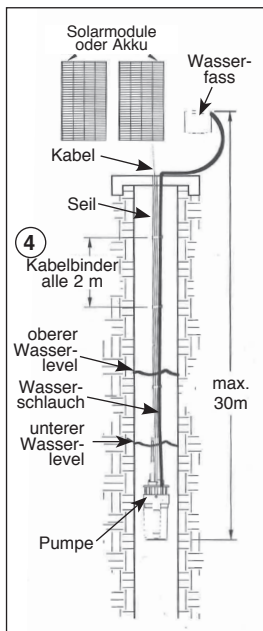
- Diese Tauchpumpen sind für die Wasserförderung aus Bohrlöchern oder Brunnen bis zu einer Förderhöhe von 30 m Oberkante Wassertank geeignet.
- Diese Pumpen sind **nur** zum Füllen von Wasserfässern geeignet. Ein Wasserschlauch kann **nicht** direkt an die Pumpe angeschlossen werden. Dafür ist die Pumpleistung zu klein. Zum Garten spritzen sind Druckpumpen zum Leeren der Wasserfässer geeignet.
- Die Pumpen sind mit einer Betriebsspannung von 12 VDC oder 18 VDC lieferbar. Die Pumpe mit 18 VDC eignet sich zum Anschluss direkt an Solarmodule mit einer Nennspannung von 18 VDC. Die 12 V Pumpen sind zum direkten Anschluss an Akkumulatoren geeignet. Beide Pumpen haben die gleiche Förderleistungen.
- Die Pumpen haben keinen Pegelschalter. Sobald Spannung anliegt beginnen sie Wasser zu fördern. Bitte benutzen Sie Pegelschalter (Zubehör) um das Überlaufen von Fässern zu vermeiden.
- Die 18 V Pumpe ist zum direkten Anschluss an Solarmodule mit MC4 Steckverbindern versehen.
- Die Pumpe eignet sich nur zur Förderung von Süßwasser.
- Als Antrieb ist ein robuster Kollektormotor eingebaut. Als Pumpe dient eine leistungsstarke Membranpumpe.



### 4. Montage und Inbetriebnahme

#### 4.1 Einbau:

1. Rollen Sie das Anschlusskabel der Pumpe ganz aus.
2. Stecken Sie einen passenden und genügend langen 1/2" (Zoll) Wasserschlauch (nicht im Lieferumfang) auf den Pumpenausgang auf (Punkt 1) und sichern Sie ihn durch eine Schlauchschelle (Punkt 2) (nicht im Lieferumfang).
3. Montieren Sie dein Halteseil der Pumpe (nicht im Lieferumfang) an die Ösen (Punkte 3) der Pumpe.
4. Lassen Sie nun die Pumpe mit Hilfe des Halteseils in das Bohrloch oder den Brunnen ein und befestigen Sie das Seil, den Schlauch und das Kabel ca. alle 2 m (Punkt 4) mit einem Kabelbinder (nicht im Lieferumfang) miteinander. Somit vermeiden Sie ein Verheddern des Kabel, Seil und Schlauchs.



**Hinweis:** Beim Einlassen der Pumpe achten Sie bitte darauf, dass diese nicht am Grund aufliegt. Somit vermeiden Sie, dass die Pumpe im Betrieb zu viel Sand oder Schmutz ansaugt und der Filter frühzeitig verstopft.

**Hinweis:** Nach dem Einlassen der Pumpe warten Sie noch eine Stunde ab, bevor Sie die Pumpe einschalten. In dieser Zeit senken sich aufgewirbelte Sandkörner oder andere Schmutzpartikel wieder am Boden ab.

### 4.2 Elektrischer Anschluss

#### 4.2.1 Pumpe für 12 V DC (Art.-Nr: 120800)

Zum Anschluß der Pumpe sind offene Kabelenden vorhanden. Das weiße Kabel ist der Plus (+) Pol und das schwarze Kabel ist der Minus (-) Pol.

**Hinweis:** Die Pumpe ist nicht verpolungsgeschützt. Ein verpolter Anschluss führt zur Zerstörung der Pumpe.

Beim Verlängern der Leitung muß auf einen genügend großen Leistungsquerschnitt geachtet werden. Ebenfalls empfiehlt sich der Einbau einer Sicherung. An der Pumpe ist eine Zuleitung mit 2 x 2 mm<sup>2</sup> eingebaut.

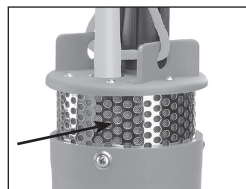
#### 4.2.1 Pumpe für 18 V DC (Art.-Nr: 120802)

Diese Pumpenversion ist mit einem MC4 Steckersystem ausgerüstet. Dieses Steckersystem ermöglicht einen einfachen Anschluss an Solarmodule mit 36 kristallinen Solarzellen. Die Stecker sind verpolungsgeschützt und werden einfach mit dem Stecker und Buchse des Solarmoduls witterungsbeständig verbunden. Der Stecker am roten Kabel ist der Plus (+) Pol und der Stecker am schwarzen Kabel ist der Minus (-) Pol.

**Hinweis:** Die MC4 Steckverbindungen sind verpolungsgeschützt. Beim Zusammenstecken bitte keine Gewalt anwenden.

### 5. Pflege und Wartung

Diese Pumpe benötigt in der Regel wenig Wartung. Sollte die Förderleistung nachlassen, dann ist in der Regel das Edelstahlsieb um die Pumpe verschmutzt. Ziehen Sie dazu die Pumpe aus dem Brunnen und reinigen Sie das Edelstahlsieb mit Hilfe eines Wasserschlauchs.



Sollte die Pumpe weitere Probleme bereiten, dann kontaktieren Sie bitte unseren Service.

**Hinweis:** Bevor Sie Arbeiten an der Pumpe durchführen, unterbrechen Sie die Steckverbindung zwischen Pumpe und Solarmodul, um ein unbeabsichtigtes Anlaufen während der Arbeiten zu verhindern.

### 6. Technische Daten

| Type Brunnenpumpe:                     | DC12V/ 390 l/h                  | DC18V/ 390 l/h          |
|----------------------------------------|---------------------------------|-------------------------|
| • Betriebsspannung:                    | 12 VDC                          | 18 VDC                  |
| • Förderleistung:                      | max. 390 l/h (bei 30 m)         | max. 390 l/h (bei 30 m) |
| • Förderhöhe bis Oberkante Wasserfass: | max. 30 m                       | max. 30 m               |
| • Leistungsaufnahme:                   | Max. 96 W                       | Max. 96 W               |
| • Stromaufnahme:                       | Max. 8 A                        | Max. 5,5 A              |
| • Schutzklasse:                        | III                             | III                     |
| • Schutzart:                           | IP 68                           | IP 68                   |
| • Kabellänge:                          | ca. 12 m                        | ca. 12 m                |
| • Schlauchanschluss:                   | 1/2" Zoll (12,5 mm)             | 1/2" Zoll (12,5 mm)     |
| • Abmessungen (D x H):                 | 10 x 27 cm (inkl. Wasserabgang) |                         |
| • Gewicht ohne Kabel:                  | ca. 2,6 kg                      | ca. 2,6 kg              |
| • Artikel-Nr:                          | 100800                          | 100802                  |

#### Wasserförderung:

| Förderhöhe | Fördermenge (l/h) |
|------------|-------------------|
| 6 m        | ca. 440 l/h       |
| 12 m       | ca. 432 l/h       |
| 18 m       | ca. 413 l/h       |
| 24 m       | ca. 401 l/h       |
| 30 m       | ca. 390 l/h       |

### 7. Sicherheitshinweise:

**GEFAHR für Kinder!** Halten Sie Kinder von den verschluckbaren Kleinteilen und dem Verpackungsmaterial fern. Es besteht Erstickungsgefahr!

**WARNUNG vor Stolpergefahr!** Verlegen Sie das Anschlusskabel so, dass es nicht zur Stolperfalle wird!

### Entsorgungshinweis für Elektrogeräte:

Werter Kunde, wenn Sie sich von dem Artikel trennen möchten, entsorgen Sie ihn zu den aktuellen Bestimmungen. Auskunft erteilt die kommunale Stelle.



### Hersteller, Ersatzteilservice, Beratung:

**esotec GmbH** - Weberschlag 9 - D-92729 Weiherhammer  
Tel.-Nr: 09605-92206-0 Fax.-Nr: 09605-92206-10  
WEEE Reg.-Nr: DE 59284711  
e-mail: info@esotec.de Internet: www.esotec.de

Copyright, Änderungen vorbehalten!